



広報

HAMAMATSU

10月/2024-No.42 やさしい日本語



広報 はままつ
2024年10月 表紙

はままつし す ひと かず
浜松市に住んでいる人の数：785,817
はままつし す がいこくじん かず
浜松市に住んでいる外国人の数：29,816
(9月に計算した数です。)

こうほう
広報はままつに載っている情報は、市のホームページにも載っています。「QRコード」の
ことば
言葉とマークは、(株)デンソーウェブが権利をもっています。

こうほう
広報はままつ「やさしい日本語版」は、広報はままつから大切なことを選んで
つく こうほう
作りました。広報はままつ「やさしい日本語版」に載っている電話番号に電話
すると担当の人が日本語で答えます。

広報プラスはままつ

こうほう
「広報はままつ」がおよそ100カ国の言語と
にほんご しどうほんやく
やさしい日本語に自動翻訳できるウェブページです。



カナル・ハママツ

はままつしこうしき たげんごじょうほう
浜松市公式の多言語情報サイト「カナル・ハママツ」では、
げんご にほんご せいかつ ひつよう しょうほう よ
6つの言語とやさしい日本語で生活に必要な情報を読むことができます。



お知らせ

かいけいねん どにんようしよくいん ぼしゅう 会計年度任用職員を募集します【ポルトガル語の通訳の仕事】

- てい いん
定員：すこ にんずう
少ない人数
- せん こう
選考：がつ にち きんようび
11月8日(金曜日)
- にん よう
任用：がつ あと つうやく ほんやく しごと きかん いちばんなが ねん しゅうかん じかん しごと
12月より後。通訳や翻訳の仕事をする期間は一番長く5年(1週間で30時間の仕事をします)
- もう こ
申し込み：がつ にち きんようび じんじ か い がつ にち きんようび ゆうびん ようし おく ゆうびんきよく だ
10月25日(金曜日)までに人事課に行く。または10月25日(金曜日)までに郵便で用紙を送る(郵便局に出す)
- しごと ないよう
仕事の内容：①住宅課で市営住宅の相談を受ける仕事(ポルトガル語で通訳や翻訳の仕事をする)
じゅうたくか しえいじゅうたく そうだん う しごと こ つうやく ほんやく しごと
②中央福祉事業所生活福祉第一課(南行政センター)で相談を受ける仕事(ポルトガル語で通訳や翻訳の
しごと
仕事をします)
ちゅうおうふくしじぎょうしよほけんねんきん か がいこくじん かんけい こくみんけんこうほけん しごと こ つうやく ほんやく
③中央福祉事業所保険年金課での外国人に関する国民健康保険の仕事(ポルトガル語で通訳や翻訳の
しごと
仕事をします)
ようほしえん か ようちえん ほうくしよ かんけい しごと こ つうやく ほんやく しごと
④幼保支援課での幼稚園・保育所などに関する仕事(ポルトガル語で通訳や翻訳の仕事をする)

し
市 HP ▶

かいけいねん どにんようしよくいん
会計年度任用職員

けんさく
検索

じんじ か
人事課 ☎457-2081



かいけいねん どにんようしよくいん がいこくじん せいと そうだんいん 会計年度任用職員を募集します【外国人の生徒のための相談員(ポルトガル語)】

- しごと ないよう
仕事の内容：がいこくじん しょうがくせい ちゅうがくせい たい がくしゅう がっこう せいかつ しえん こども おや おや か ひと れんらく
外国人の小学生や中学生などに対して学習や学校での生活の支援をしたり、子供の親や、親に代わる人と連絡を
とったりします(通訳、翻訳の仕事)
- てい いん
定員：すこ にんずう
少ない人数
- せん こう
選考：がつ にち げつようび
11月18日(月曜日)
- しょう
条件：にほんご こ りょうほう ことば わ つうやく ひと しょうがく ねんせい かんじ わ ひと
日本語とポルトガル語の両方の言葉が分かっていて通訳ができる人で、小学6年生レベルの漢字が分かる人。パ
ソコン(ワード、エクセル)の基本の使い方が分かっていて、使うことができる人
- にん よう
任用：ねん がつ にち あと しゅうかん じかん しごと
2025年4月1日より後(1週間で30時間の仕事をします)
- もう こ
申し込み：がつ にち きんようび きょうしよくいん か ゆうびん ようし おく ゆうびんきよく だ
11月1日(金曜日)までに教職員課に行く。または11月1日(金曜日)までに教職員課に郵便で用紙を送る(郵便局
に出す)

し
市 HP ▶

かいけいねん どにんようしよくいん
会計年度任用職員

けんさく
検索

きょうしよくいんか
教職員課 ☎457-2414



市民税・県民税 (2024年度 第3期)

納付の期限：10月31日(木曜日)
口座振替で納める方法が便利です。

【問い合わせ】
納付について……税務総務課 ☎457-2261
課税内容について…市民税課 ☎457-2145

市 HP ▶ 市税 納期限 けんさく 検索



調整給付金 (定額減税しきれない人への給付金)

締切：2024年10月31日(木曜日)までに郵便局に出してください

問い合わせ：浜松市重点支援給付金コールセンター
☎0120-034-053 自動音声案内後「9番」を選択
(8:30~17:15 土曜日、日曜日、祝日はお休み)

市公式LINEアカウントでよくある質問を確認
することができます



市 HP ▶ 令和6年度 調整給付金 けんさく 検索



日本語教室

①子育てのための日本語クラス
日程：12月4日~2025年3月5日の毎週水曜日(全12回)
時間：10:00~11:30

②ゼロレベルクラス
日程：2025年1月6日~2月3日の毎週月曜~金曜日(全20回)
時間：10:00~12:00

申し込み：電話をしてください ①10月15日(火曜日)から申し込んだ順番に受け付けます
②11月1日(金曜日)から申し込んだ順番に受け付けます
※受け付けのときに簡単な試験をします。申し込みの前に電話をしてください

HP ▶ H A M A P O けんさく 検索

外国人学習支援センター (U-ToC) ☎592-1117



外国人のための相談会 (0円)

内容	開催日	時間
行政書士に相談する・外国人と日本人との間に起こったトラブルの解決のサポートをしてくれる(行政書士ADR)	11月9日(土曜日)	13:00~16:00
弁護士に相談する	11月16日(土曜日)・28日(木曜日)	
社労士に相談する	11月21日(木曜日)	
在留資格(日本に住む資格)について相談する	12月5日(木曜日)	

場所：クリエート浜松(中央区早馬町)
申し込み：クリエート浜松の中にある多文化共生センターに電話をするか、直接来て申し込みをしてください
10月15日(火曜日)から申し込んだ順番に受け付けます

HP ▶ H A M A P O けんさく 検索

多文化共生センター ☎458-2170



子育て支援課

● 児童手当

10月期分の手当(2024年6月～9月分)を10月11日(金曜日)にあなたの指定した口座に支払いました

HP ▶

ぴっぴ 児童手当

けんさく
検索



子育て支援課 ☎457-2792

● ひとり親(父親または母親しかいない)家庭に対して進学のためのお金を貸す制度(学校へ入学するために必要とするお金や勉強を続けるために必要なお金を貸す)

お金を借りることができる家庭: 2025年4月から高校や大学、大学院、専修学校(職業に必要な知識を学ぶ学校)などに進学する予定の子供がいるひとり親家庭(お金を借りるには条件があります)

申し込み: 【最初の締切日】 12月20日(金曜日)

※申し込みの手続きに日数がかかるため早めに相談してください

※締切日の後もいつでも受け付けています

HP ▶

ぴっぴ 母子父子寡婦福祉資金貸付金

けんさく
検索



子育て支援課 ☎457-2792

問い合わせ: 住んでいる地域のこども家庭センターへ電話してください(下の表)

問い合わせ・申し込み先			
中央こども家庭センター		南こども家庭センター	☎425-1463
☎457-2035		浜名こども家庭センター	☎585-1121
☎424-0175		北こども家庭センター	☎523-2893
☎597-1157		天竜こども家庭センター	☎922-0023

「静岡県最低賃金(給料)」を改正します(新しくすること)

静岡県内で働くすべての人に適用される「静岡県最低賃金」が改正され、10月1日から「1時間1034円」となりました。特定の産業には特定(産業別)最低賃金が決められています。(最低賃金:法律で決まっている一番安い賃金)

問い合わせ: 静岡労働局賃金室(☎054-254-6315)

HP ▶

しずおかけんさいていちんぎん
静岡県最低賃金

けんさく
検索



産業振興課 ☎457-2115

市営住宅に住みたい人を募集します(2024年度第3回定期)

《申込期間》 11月1日(金曜日)～12日(火曜日)

※募集に必要な資料(申し込みできる団地の一覧表など)は、10月18日(金曜日)から各区役所・行政センター・支所、各住宅管理センターで配布します

※期間中に申し込みがなかった住宅は、いつでも申し込みができます(申し込んだ順番に受け付けます)

問い合わせ: 市営住宅管理センター(フジヤマ元城ビル5階) ☎457-3051
市営住宅北部管理センター(浜北中央ビル2階) ☎401-0323

HP ▶

はままつしえいじゅうたくかんり
浜松市営住宅管理センター

けんさく
検索



住宅課 ☎457-2455

新型コロナウイルスワクチン接種について

新型コロナウイルスワクチンの臨時接種(無料)は、2024年3月31日で終わりました。
2024年4月から、定期接種(季節性インフルエンザの定期接種と同じ)となっています。

接種を受ける人	① 接種の日に65歳以上の人 ② 接種の日に60歳以上64歳までの人で、心臓・腎臓・呼吸器または免疫機能に重い障がいがあり、身体障害者手帳などで確認ができる人
期間	10月1日(火曜日)～2025年3月31日(月曜日) ※希望する人は市が決めた病院で予約してください
回数	期間中に1回
費用	自分で支払うお金：3,260円 ※予防接種をした後で、余分に支払ったお金を返してもらうことはできません 【生活保護を受けている家庭の人】 9月30日ごろに無料(0円)の接種券を送りました。 【世帯全員が市民税非課税の人(市民税を払う必要がない人)】 予防接種を受ける前に申し込んでください。無料(0円)の接種券を渡します。住んでいる近くの健康づくりセンターで手続きをしてください。
持ち物	① 接種券 (9月30日ごろに送りました) ② 障がいの程度を確認できるもの(身体障害者手帳など) 【①・②共通】住所と年齢を確認できるもの(マイナンバーカード、健康保険証など)

Q 対象者でない人は、接種ができますか？
A すべての金額を自分で支払うと、接種することができます(費用の補助はありません)。接種できる日や費用は、病院に聞いてください。

【問い合わせ先】お近くの健康づくりセンターへ	中央健康づくりセンター(南)	☎425-1590
中央健康づくりセンター	☎457-2891	浜名健康づくりセンター
中央健康づくりセンター(東)	☎424-0125	浜名健康づくりセンター(北)
中央健康づくりセンター(西)	☎597-1120	天竜健康づくりセンター

市HP ▶ 新型コロナウイルスワクチン

検索



第32回ハママツ・ジャズ・ウィーク

内容	開催日	時間	場所
① ネクストジェネレーション ジャズステージ	10月24日(木曜日)	19:00～21:00	かじまちヤマハホール (中央区鍛冶町)
② ストリートジャズフェスティバル	10月26日(土曜日)	13:00～	はままつえきまぐちひろば JR浜松駅北口広場「キタラ」、 ギャラリーモールソラモ
	10月27日(日曜日)	11:00～	ちゅうおうくすなやまちよう (中央区砂山町) など

※②は会場によって時間がちがいます

HP ▶ ハママツ・ジャズ・ウィーク

検索

アクトシティ(文化振興財団) ☎460-3325



広報はままつ やさしい日本語版 2024年10月号

編集：株式会社クレステック
発行：広聴広報課 ☎ 457-2021

月に1回発行
発行：1,400部